

**Československá obchodní banka, a. s.**

se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. BXXXVI 46

(„Banka“)

za Banku: XXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Pobočka: FIB České Budějovice a Písek, Lannova tř. 11/3, 370 01, České Budějovice

a

**MĚSTO TÝN NAD VLTAVOU**

se sídlem: náměstí Míru 2, 37501 Týn nad Vltavou, Česká republika

IČO: 00245585

(„Klient“)

za Klienta: XXXXXXXXXXXX

(Banka a Klient společně též „Smluvní strany“) uzavírají  
podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění („Občanský zákoník“), tuto

**Smlouvu o úvěru č. 2025011958**

(„Smlouva“).

Součástí Smlouvy jsou Úvěrové obchodní podmínky ČSOB ze dne 1.7.2020 („ÚOP“), které tvoří Přílohu č. 2 Smlouvy. Odchylná ustanovení Smlouvy mají přednost před zněním ÚOP. Klient byl s ÚOP seznámen, rozumí jim a s jejich zněním souhlasí. Klient bere na vědomí, že nesplnění povinností uvedených v ÚOP má stejné právní následky jako nesplnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

Informativní přehled základních parametrů Úvěru:

**Výše a měna:** 90 000 000 Kč  
**Účel:** krytí přechodného nedostatku peněžních prostředků  
**Typ úvěru:** kontokorentní úvěr závazný  
**Úroková sazba:** součet referenční úrokové sazby peněžního trhu O/N PRIBOR a marže (přirážky) v pevné výši 0,15 % p.a.  
**Období čerpání:** do 1 pracovního dne před Dnem konečné splatnosti (včetně)

**Článek I.****Úvěr a čerpání**

- 1) Banka se zavazuje poskytnout Klientovi peněžní prostředky z úvěru podle Smlouvy („Úvěr“) formou kontokorentního úvěru na účtu Klienta č. XXXXXXXXXXXX/XXXX, vedeného u Banky v Kč („Účet“), do výše 90 000 000 Kč („Úvěrový limit“). Klient se zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit a zaplatit z nich úroky.
- 2) Úvěr může být čerpán v období od prvního pracovního dne následujícího po dni, ve kterém byly splněny podmínky čerpání stanovené Smlouvou, až do 1 pracovního dne před Dnem konečné splatnosti („Období čerpání“). Čerpání Úvěru se uskutečňuje automaticky při převodu peněžních prostředků z Účtu převyšujícím kreditní zůstatek na Účtu. Při převodu peněžních prostředků na Účet je nejprve splácen načerpaný Úvěr. Banka poskytuje Úvěr Klientovi na krytí přechodného nedostatku peněžních prostředků.
- 3) Úvěr může být čerpán, pokud:
  - a) Klient plní vůči Bance řádně a včas své povinnosti převzaté Smlouvou a/nebo v souvislosti se Smlouvou,
  - b) jsou splněny obecné podmínky čerpání uvedené v ÚOP.
- 4) O čerpání a splácení Úvěru je Klient informován výpisy z Účtu. Při zastavení čerpání Úvěru nebo v jiných výjimečných případech (technická úprava systému) bude vyčerpaný Úvěr evidován na

úvěrovém účtu a o výši čerpání/splácení Úvěru pak bude Klient informován výpisy z úvěrového účtu.

## **Článek II.**

### **Úroky a poplatky**

- 1) Úvěr je úročen pohyblivou úrokovou sazbou, která je součtem referenční úrokové sazby peněžního trhu O/N PRIBOR ve výši uvedené v informační síti LSEG (na příslušné obrazovce), popřípadě v jiných informačních médiích, ve 13 hodin středoevropského času vždy v příslušný den, kdy je Úvěr čerpán (pro nepracovní dny bude použita sazba vyhlášená pro nejbližší předcházející pracovní den) a marže (přirážky) v pevné výši 0,15 % p.a. s tím, že je-li výše uvedená referenční sazba menší než nula, použije se pro výpočet úrokové sazby referenční sazba v hodnotě nula.
- 2) Je-li Klient v prodlení se splácením trvajícím po Dni konečné splatnosti, je Úvěr po Dni konečné splatnosti nadále úročen úrokovou sazbou ve výši úrokové sazby platné v Den konečné splatnosti a v této výši úroková sazba zůstává až do úplného splacení všech dluhů Klienta vyplývajících ze Smlouvy.
- 3) Úrok z Úvěru je splatný vždy (i) v poslední pracovní den kalendářního měsíce, a (ii) v Den konečné splatnosti.
- 4) Z každé splatné a nezaplacené částky podle Smlouvy (kromě úroku) se Klient zavazuje zaplatit Bance úrok z prodlení ve výši 20 % p.a. V případě, že právní předpis závazně stanoví jinou (nižší) sazbu úroku z prodlení, zavazuje se Klient zaplatit Bance úrok z prodlení pouze ve výši stanovené právním předpisem upravujícím úroky z prodlení.

## **Článek III.**

### **Splácení**

- 1) Jakékoli částky splatné dle Smlouvy se Klient zavazuje zaplatit v den jejich splatnosti.
- 2) Klient je povinen splatit Úvěr v Den konečné splatnosti.

## **Článek IV.**

### **Zajištění**

- 1) Dluhy ze Smlouvy či se Smlouvou související nebudou zajištěny.

## **Článek V.**

### **Prohlášení**

- 1) Klient Bance prohlašuje ke dni uzavření Smlouvy, že:
  - a) jeho prohlášení obsažená v Příloze č. 1 Smlouvy jsou aktuální, pravdivá a úplná,
  - b) řádně uzavřel Smlouvu, je plně oprávněn plnit veškeré své závazky ze Smlouvy a transakce zamýšlené Smlouvou a obdržel veškerá povolení, souhlasy, vyjádření, registrace vnitřní či vnější povahy, které jsou k tomu nezbytné,
  - c) uzavření Smlouvy a plnění jeho závazků z ní není v rozporu s (i) jakoukoliv smlouvou či jinou právní skutečností, na základě níž má Klient jakékoli povinnosti, (ii) jeho zakladatelským právním jednáním, statutem nebo jiným organizačním dokumentem (je-li Klient právnickou osobou), nebo (iii) právním předpisem či soudním, rozhodčím či správním rozhodnutím týkajícím se Klienta nebo jakéhokoli jeho majetku,
  - d) Smlouva souvisí s jeho vlastním podnikáním nebo s jeho jinými ekonomickými aktivitami, má sám nebo prostřednictvím svých poradců dostatečné znalosti a zkušenosti posoudit a pochopit obsah Smlouvy a před jejím uzavřením obsah Smlouvy posoudil a plně pochopil a zvážil veškeré okolnosti a důsledky související s jejím uzavřením,
  - e) při jednání o uzavření Smlouvy mu byly sděleny všechny skutkové a právní okolnosti tak, aby se Klient mohl přesvědčit o možnosti uzavřít platnou Smlouvu a aby byl Klientovi zřejmý zájem Banky Smlouvu uzavřít,
  - f) má k uzavření Smlouvy na dobu uvedenou ve Smlouvě vážné důvody spočívající v optimalizaci financování svých potřeb,
  - g) je právnickou osobou uvedenou v § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv,

- v platném znění („**Zákon o registru smluv**“) a že na Smlouvu se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv,
- h) bere na vědomí a souhlasí s tím, že Banka je oprávněna uveřejnit Smlouvu v registru smluv v rozsahu nezbytném pro splnění povinnosti stanovené Zákonem o registru smluv; Banka přitom znečitelní veškeré osobní údaje (včetně kontaktních údajů, podpisů či podpisových vzorů) osob zastupujících Klienta a čísla bankovních účtů, jakož i jakékoli jiné informace, o jejichž znečitelnění Klient požádá Banku, pokud to Zákon o registru smluv u takových informací umožňuje.

## **Článek VI.**

### **Závazky**

- 1) Klient se zavazuje, že od uzavření Smlouvy do zániku veškerých existujících, budoucích či podmíněných dluhů ze Smlouvy:
- a) bude plnit závazky obsažené v ÚOP,
- b) bude předkládat Bance dokumenty a výkazy v následujícím rozsahu a lhůtách:
- (i) konečný výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí (FIN 2-12 M) za uplynulé účetní období do 31.12. následujícího roku a konečnou rozvahu Klienta (Úč OÚPO 3-02) včetně přílohy (Úč OÚPO 5-02) za uplynulé účetní období do 15.7. následujícího roku,
- (ii) schválený rozpočet na další rok (popřípadě rozpočtové provizorium) do 30 dnů po jeho schválení zastupitelstvem Klienta nejpozději však do 31.3. kalendářního roku,
- c) povede nejméně jeden platební účet u Banky a nasměruje přímo na tento účet nebo na tyto účty vedené u Banky nejméně 50 % svých příjmů (zejména úhrady svých pohledávek) za každý kalendářní rok.

## **Článek VII.**

### **Případy porušení**

- 1) Případy porušení („**Případ porušení**“) jsou:
- a) porušení stanovená v ÚOP,
- b) podíl dluhu (= účty XXXXXXXXXX) k  $\emptyset$  konsolidovaných příjmů za poslední 4 roky dle pravidel rozpočtové odpovědnosti překročí 60 %.
- 2) Nastal-li Případ porušení, Banka je oprávněna, vedle opatření obsažených v ÚOP, oznámením odeslaným Klientovi:
- a) požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 50 000 Kč, a to v případě, že jde o Případ porušení spočívající v tom, že Klient porušil jeden či více svých závazků ze Smlouvy nebo z ÚOP. Klient je povinen Bance tuto smluvní pokutu zaplatit do 7 dnů od doručení písemné výzvy k jejímu uhrazení. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo Banky na náhradu škody v plné výši včetně práva na náhradu škody nad rámec smluvní pokuty.

## **Článek VIII.**

### **Závěrečná ustanovení**

- 1) Banka i Klient jsou oprávněni Smlouvu písemně vypovědět bez uvedení důvodu. Výpovědní lhůta začne běžet v první den kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé ze Smluvních stran, a skončí (a Smlouva zanikne):
- a) v poslední den třetího kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé ze Smluvních stran („**Den konečné splatnosti**“), pokud jsou splaceny veškeré pohledávky Banky za Klientem vyplývající ze Smlouvy, nebo
- b) v den, kdy dojde ke splacení veškerých dluhů Klienta vůči Bance vzniklých ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní, v případě, že do Dne konečné splatnosti nebyly splaceny veškeré pohledávky Banky za Klientem vyplývající ze Smlouvy.
- 2) V případě, že Klient vypoví smlouvu, na jejímž základě vede Banka pro Klienta Účet („**Smlouva o Účtu**“), výpověď se vztahuje i na Smlouvu. V tomto případě je poslední den výpovědní doby Smlouvy o Účtu dnem konečné splatnosti Úvěru. Klient je povinen k tomuto dni uhradit Bance veškeré dluhy ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní. Pokud nejsou splaceny veškeré dluhy Klienta ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní, výpovědní doba ve vztahu ke Smlouvě neskončí a prodlužuje

- se až do doby úplného splacení veškerých dluhů Klienta ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní. Počínaje dnem doručení výpovědi Smlouvy o Účtu Bance je Banka oprávněna zastavit čerpání Úvěru.
- 3) Písemná komunikace mezi Bankou a Klientem se uskutečňuje korespondenčně v listinné podobě a/nebo elektronicky prostřednictvím služeb elektronického bankovníctví a/nebo datové schránky.
- 4) Smlouva může být uzavřena v listinné či v elektronické podobě. V elektronické podobě může být Smlouva uzavřena, pokud Klient:
- a) podepíše Smlouvu biometrickým podpisem. Biometrický podpis je vlastnoruční podpis učiněný na elektronickém tabletu, který zachycuje dynamiku podpisu a jeho charakteristické rysy, jež do něj promítne podepisující osoba. Tyto údaje jsou následně zpracovány tak, že k nim Banka nemá přístup, a je možné je využít pouze v případě písmoznaleckého přezkumu biometrického podpisu. Banka může Smlouvu v elektronické podobě podepsat připojením naskenovaného podpisu oprávněného zástupce Banky, biometrickým podpisem či jiným podpisem. Banka následně opatří dokumentaci kvalifikovanou elektronickou pečeti a elektronickým časovým razítkem a zašle ji Klientovi do jeho elektronického bankovníctví; nebo
  - b) uzavřel s Bankou Smlouvu o využívání služby ČSOB CEB („**CEB smlouva**“). Smlouvu je pak možné podepsat způsobem sjednaným mezi Smluvními stranami pro podpis Dokumentů (jak jsou tyto definovány v CEB smlouvě).
- 5) Smlouva je platná dnem jejího uzavření. Účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právním jednáním v listinné podobě nebo v elektronické podobě.
- 6) V případě neplatnosti, neúčinnosti či zdánlivosti jednotlivých ustanovení Smlouvy nejsou dotčena její ostatní ustanovení. Smluvní strany jsou neodkladně povinny učinit veškeré kroky nezbytné k nahrazení takového neplatného, neúčinného nebo zdánlivého ustanovení jiným ustanovením, které je platné, účinné a vymahatelné a odpovídá účelu nahrazovaného ustanovení i celé Smlouvy.
- 7) V právních vztazích založených Smlouvou se nepřihlíží k zavedené praxi či zvyklostem Smluvních stran a obchodním zvyklostem.
- 8) Nastane-li Příklad porušení, je Banka oprávněna svá práva a povinnosti dle Smlouvy postoupit či převést (a to i formou postoupení Smlouvy) v celém jejich rozsahu, nebo zčásti, na jinou osobu, a Klient pro takový případ souhlasí s poskytnutím informací (bankovního tajemství) vyplývajících ze Smlouvy takové osobě. Jinak je Banka oprávněna svá práva a povinnosti dle Smlouvy postoupit či převést na jinou osobu pouze s předchozím souhlasem Klienta, přičemž tento souhlas nebude Klientem bezdůvodně odepřen či zdržen.
- 9) Bez předchozího písemného souhlasu Banky nesmí Klient jakkoli převést jakékoli své dluhy či pohledávky ze Smlouvy či se Smlouvou související, ani Smlouvu postoupit.
- 10) Banka je oprávněna jednostranně započíst své splatné i nesplatné pohledávky za Klientem na jakékoliv splatné i nesplatné pohledávky Klienta za Bankou (včetně pohledávek vzniklých v souvislosti s vedením účtů a jednorázových vkladů u Banky).
- 11) Klient není oprávněn jednostranně započíst jakékoliv své pohledávky za Bankou.
- 12) Ustanovení Smlouvy představují úplná ujednání mezi Smluvními stranami a nahrazují veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání související s předmětem Smlouvy. Součástí Smlouvy jsou všechny její přílohy. Žádná Smluvní strana se nemůže dovolávat jakékoli dohody či ujednání neuvedeného výslovně ve Smlouvě.
- 13) Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
- 14) Jakékoli vzdání se práva z porušení Smlouvy či prodloužení jakékoli lhůty podle Smlouvy musí být písemné a je omezeno na skutečnosti v tomto vzdání se či prodloužení výslovně uvedené. Neuplatnění jakéhokoli práva ze Smlouvy není vzdáním se tohoto práva. Jakékoli ukončení Smlouvy má účinky pouze do budoucna.
- 15) Banka zpracovává osobní údaje v souvislosti s jednáním o uzavření Smlouvy a s jejím plněním. Detailní informace související se zpracováním osobních údajů jsou uvedeny v dokumentu „Informace o zpracování osobních údajů“ přístupném na webových stránkách [www.csob.cz](http://www.csob.cz) a v provozních prostorách poboček Banky.
- 16) Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdržela 1.

17) Smlouva a veškeré mimosmluvní závazky s ní související se řídí českým právem.

V příloze:

Příloha č. 1 - Prohlášení o vzájemných vazbách k jiným subjektům a doplňující informace

Příloha č. 2 - ÚOP

V Týně nad Vltavou dne 06.11.2025

**Československá obchodní banka, a. s.**

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

**MĚSTO TÝN NAD VLTAVOU**

XXXXXXXXXX

.....  
Banka

.....  
Klient

Ověření  
podpisu/totožnosti:

Zastupitelstvo rozhodlo o uzavření Smlouvy na svém zasedání dne 22.10.2025. Klient tímto prohlášením ve smyslu ustanovení § 41 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) ve znění změn a doplňků potvrzuje, že byly splněny podmínky požadované právními předpisy pro platné přijetí úvěru dle Smlouvy.

.....  
Klient

Ověření  
podpisu/totožnosti:

